

AA1000

مبادی

2018

أكاؤنتابیلیتی

رسالة إلى أصحاب المصلحة

ما السبيل الذي تنتهجه المؤسسات في التحول إلى الاستدامة والحفاظ عليها؟ ولم يجب على تلك المؤسسات تكبُّد ذلك العناء في المقام الأول؟ لطالما تواردت الإجابات عن هذه الأسئلة وتطوّرت منذ الإصدارات السابقة لمبادئ أكاونتايليتي التي رأت النور للمرة الأولى عامي 1999 و2008.

طوال العقدين المنصرمين وفي الأعوام العشرة الفائتة على وجه التحديد، تزايد تركيز المؤسسات على الاستدامة. فما هي الاستدامة؟ وما سرّ أهميتها؟ وكيف نديرها ونقيسها؟ لقد بلغ البعض مرحلةً ناضجةً في ممارسة تقييم الاستدامة والحوكمة والأداء، في حين ما يزال البعض الآخر يحث الخطى سريعاً لوضع منهجهم الخاص للتقييم، أو لبدء مشوارهم في سبيل تحقيق ذلك.

في الوقت ذاته، وسّعت مجموعة متنوعة من أصحاب المصلحة ابتداءً بالمؤسسات غير الربحية وصولاً إلى المستثمرين والمستهلكين وغيرهم- من نطاق مشاركتهم في وضع الأسس والآليات اللازمة لخلق قيمةً مشتركة. وأمعنوا كذلك في تحدي المؤسسات لوضع أهداف واضحة للاستدامة لديها، وقياس التقدم الذي أحرزته في تحقيق تلك الأهداف ورصده، وإثبات أداء يعود بأثر ملحوظ على مجالات ذات أهمية نسبية.

أمام هذا المشهد الذي يزداد اتساعاً ونشاطاً، وبالمشاركة مع أصحاب مصلحتنا؛ أتمننا مراجعة مبادئ أكاونتايليتي لتجسّد بصورة أفضل الدروس التي تعلّمناها على امتداد العقد الماضي والممارسات الفضلى في القرن الواحد والعشرين.

منذ فجر مولدها وبفضل تصميمها الذي وضع خصيصاً ليناسب المؤسسات كافة بصرف النظر عن حجمها أو قطاع اختصاصها، كانت معايير AA1000 مجموعةً عمليةً من المبادئ التوجيهية القابلة للمراجعة والتدقيق والمقبولة على نطاق عالمي يُمكن للمؤسسات الاستعانة بها لصياغة إستراتيجية فعّالة للاستدامة لديها، ولإدارة أداء استدامتها بنجاح. والأهم من ذلك أن تلك السلسلة لطالما كانت متوافقة على الدوام مع معايير الاستدامة الرائدة ونُظم إصدار شهادات الاستدامة وأطر الإبلاغ.

مع المحافظة على مرونتها وتوافقيتها، جاء الإصدار الأخير من معايير AA1000 ليضمّ تحديثاتٍ مهمة. أجدرها بالذكر حرصنا على تطوير المبادئ والتعاريف الرئيسية والمناقشات، وإضفاء قدر أكبر من الخصوصية الفنية إلى معايير الالتزام المطلوبة. بالإضافة إلى إطلاقنا مبدأً جديداً جامعاً ألا وهو "إدارة الأثر" الذي يشدد على أهمية ترتيب النتائج والمساءلة تبعاً للأولوية في الممارسات الرائدة لإدارة الاستدامة في يومنا هذا.

وإننا إذ نضعها بين أيديكم؛ فإننا ندعوكم إلى إبداء تعليقاتكم على مبادئ أكاونتايليتي 2018، فيما نواصل نحن عملنا الدؤوب للارتقاء بعملية خلق القيمة ضمن المؤسسات العالمية والمجتمع برمته. ختاماً، نوجه شكراً من القلب لأولئك الذين شاركوا رؤيتهم وخبرتهم في جميع مراحل مراجعة هذا الإطار المهم وتدقيقه.

Sunil A. Misser

الرئيس التنفيذي
مؤسسة أكاونتايليتي

Assheton L. Stewart Carter

رئيس المجلس
معايير أكاونتايليتي

Dongsoo Kim

رئيس في اللجنة الإدارية لسلسلة
AA1000

الترجمة

تصادق مؤسسة أكاونتايليتي على الترجمة التي تحتفظ بحقوق الملكية الفكرية عنها في هذا المنشور.

وضعت الترجمة إلى العربية وأعدت على أساس النسخة الأصلية المحزرة باللغة الإنجليزية. مع أن مؤسسة أكاونتايليتي لا تألو جهداً في سبيل ضمان دقة الترجمات التي تصادق عليها وتصرح بها، ومن بين تلك الجهود مراجعة الأقران، إلا أن النص الصادر باللغة الإنجليزية يظلّ هو المعتبر به. يمكن الاطلاع على النسخة الأخيرة من النص الصادر باللغة الإنجليزية على الموقع الإلكتروني: www.accountability.org

شكراً وعرفاناً

تولّت مؤسسة الملك خالد في المملكة العربية السعودية مراجعة هذه الوثيقة

شكراً وعرفاناً

خضع هذا الملف للمراجعة النظرية من قبل مؤسسة الملك خالد من المملكة العربية السعودية.

طلب إخطار بالاستخدام

يرجى من المؤسسات التي تستخدم النسخة المترجمة من المعايير إخطار مؤسسة أكاونتايليتي بذلك.

دعوة لإبداء التعليقات

البريد الإلكتروني: standards@accountability.org

نبذة عن مؤسسة أكاونتابيليتي

أكاونتابيليتي هي مؤسسة عالمية تُعنى بمعايير الاستدامة والخدمات الاستشارية، وتعمل مع الشركات والحكومات والمؤسسات متعددة الأطراف للنهوض بالممارسات التجارية المسؤولة، وتحسين الأداء على المدى الطويل. منذ عام 1995، دأبت أكاونتابيليتي على تقديم الدعم للشركات، والمؤسسات غير الربحية، والحكومات في إدراج المساءلة الأخلاقية والبيئية والاجتماعية، والمتعلقة بالحوكمة في أسسها التنظيمية.

يستند عمل أكاونتابيليتي على سلسلة معايير AA1000 التي تأسست على مبادئ هي:

- **الشمولية** – ينبغي أن يكون للجميع رأي في القرارات التي تؤثر عليهم.
 - **الأهمية النسبية** – يجب على صناع القرار تحديد مواضيع الاستدامة المهمة وتوخي الوضوح بشأنها.
 - **سرعة الاستجابة** – يجب على المؤسسات التصرف بشفافية إزاء مواضيع الاستدامة المهمة نسبياً وأثارها ذات الصلة.
 - **إدارة الأثر** – يجب على المؤسسات رصد مدى تأثير أعمالها على منظوماتها الأوسع نطاقاً وقياس ذلك التأثير وتحمل المسؤولية عن تلك الأعمال.
- يوصفها جزءاً من سلسلة معاييرنا، تحظى المعايير الجديدة (2018) AA1000AP باعتماد عالمي، وتمثل إطار عملٍ ودليلاً أُسس على مبادئنا ليكون بوصلةً تستعين بها الشركات لتعيين تحديات الاستدامة وترتيبها بحسب أولويتها والاستجابة لها على الوجه الأمثل بغية تحسين أدائها على المدى البعيد.

مجلس معايير أكاونتابيليتي

يصادق مجلس معايير أكاونتابيليتي على إستراتيجية المعايير، ويشرف على العمل الجاري لوضع المعايير التي تستخدمها المؤسسات في جميع أرجاء العالم. وقد صُممت توليفة المجلس لتشتمل على تمثيلٍ واسعٍ من القطاعين العام والخاص، ومن مؤسسات المجتمع المدني ومجتمع المعايير العالمي.

يضم مجلس معايير أكاونتابيليتي الأعضاء الآتية أسماؤهم:

السيدة. Amy Springsteel	نائب رئيس مساعد في قسم المسؤولية الاجتماعية، شركة Voya Financial، الولايات المتحدة الأمريكية
السيد. Anant Nadkarni	مستشار واستشاري القيادة والاستدامة المؤسسية؛ نائب رئيس سابق لقسم الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية للشركات (CSR)، مجموعة TATA Group، الهند
د. Assheton L. Stewart Carter	رئيس المجلس الاستشاري في مؤسسة Equitable Origin؛ ومدير إدارة في مبادرة Dragonfly Initiative، الولايات المتحدة الأمريكية (رئيس في مجلس معايير أكاونتابيليتي)
السيد. Dongsoo Kim	مدير مركز إدارة الاستدامة في KPC (Korea Productivity Center)، كوريا (رئيس في اللجنة الإدارية لسلسلة AA1000)
د. Natasha M. Matic	رئيس قسم الإستراتيجية، مؤسسة الملك خالد الخيرية (KKF)، المملكة العربية السعودية والولايات المتحدة الأمريكية

شكرٌ وعرفان

يعبّر مجلس معايير أكاونتابيليتي عن امتنانه لمساهمات ممثلي مؤسسة أكاونتابيليتي الآتية أسماؤهم الذين قدموا دعماً شاملاً لمجموعة عمل معايير AA1000AP في التأليف والمراجعة النقدية والخبرة التخصصية وتنسيق المشروع والتوجيه بشأن التصميم وغيرها من المشاركات القيمة الأخرى: السيد. Sunil A. Misser، الرئيس التنفيذي؛ والسيد. David Pritchett، الرئيس العالمي لقسم الأبحاث؛ والسيد. Udaya Nanayakkara، معايير أكاونتابيليتي؛ والسيد. Daniel Metzger، مدير.

فهرس المحتويات

06	نبة عن معايير (2018) AA1000AP
06	للمستخدمين للمرة الأولى
07	للممارسين العموميين والمستخدمين السابقين

1

08	تمهيد
09	عملية وضع معايير (2018) AA1000AP
09	الهيكل التنظيمي لمعايير (2018) AA1000AP

2

11	الهدف من معايير (2018) AA1000AP ونطاقها وميزاتها الأساسية
----	---

3

16	مبادئ أكاونتابيليتي AA1000
----	----------------------------

17	مبدأ الشمولية
17	المبدأ
17	التعاريف الرئيسية
18	المنافسة
19	معايير الالتزام المطلوبة

20	مبدأ الأهمية النسبية
20	المبدأ
20	التعاريف الرئيسية
20	المناقشة
22	معايير الالتزام المطلوبة

23	مبدأ سرعة الاستجابة
23	المبدأ
23	التعاريف الرئيسية
23	المناقشة
24	معايير الالتزام المطلوبة

26	مبدأ إدارة الأثر
26	المبدأ
26	التعاريف الرئيسية
26	المناقشة
28	معايير الالتزام المطلوبة

4

29	تطبيق مبادئ أكاونتابليليتي
31	الالتزام والضمان

5

32	الملاحق
----	---------

نبذة عن معايير (2018) AA1000AP

للمستخدمين للمرة الأولى

ما هي إدارة الاستدامة؟

- تحسين أداء المؤسسة وخلق قيمة اجتماعية واقتصادية وبيئية في الوقت نفسه
- إشراك أولئك القادرين على ترك أثر وتأثير في المؤسسة، وتحديد المواضيع المهمة نسبياً وإدارتها وترتيبها تبعاً لأولويتها، وتحمل المسؤولية عن الآثار التي تترتب على المؤسسة

ما هي الفوائد المحتملة لإدارة الاستدامة؟

- الفعالية الاقتصادية والعملياتية
- الإدارة المحسنة للحوكمة والمخاطر والسمعة التجارية
- المساهمة في خلق القيمة الاجتماعية والاقتصادية والبيئية
- النهوض بالابتكار وخلق فرص جديدة
- استقطاب المواهب والمحافظة عليها

ما هي العناصر الأساسية لامتياز إدارة الاستدامة؟

- تحديد هوية أصحاب المصلحة من المؤسسة وترتيبهم بحسب الأولوية وإشراكهم بطريقة شاملة
- تحديد مواضيع الاستدامة المهمة نسبياً
- وضع الأهداف المرتبطة بالمواضيع المهمة نسبياً، واتخاذ الإجراءات والإفصاح عن التقدم المحرز
- قياس أثر الإجراءات المتخذة وتحمل مسؤولية النتائج

كيف تدرج معايير (2018) AA1000AP في منهج إدارة مؤسسة ما؟

- تقدم دليلاً توجيهياً لطريقة الشروع بصورة فعالة في إدارة الاستدامة
- تُوظف جنباً إلى جنب مع توجيهات إدارة عملية إشراك أصحاب المصلحة، والأطر والمعايير المعنية بالاستدامة العالمية منها والمحلية وذات الصلة بقطاع الاختصاص والموجهة لموضوع معين أو جميع ما سلف
- يمكن توظيفها في عملية ضمان خارجية

للممارسين العموميين والمستخدمين السابقين

ما الجديد في معايير (2018) AA1000AP ؟

- ◀ تقدم إطاراً توجيهياً من المبادئ المخصصة لإدارة الاستدامة وليست مجرد معايير (إملائية) فحسب
- ◀ تطرح مبدأ رابعاً جامعاً ألا وهو — إدارة الأثر — الذي يدعم المساءلة والإدارة المبنيتين على النتائج
- ◀ تتضمن تحديثاتٍ على المبادئ والتعاريف الرئيسة والمناقشات ذات الصلة
- ◀ تضيف خصوصيةً فنيةً إلى معايير الالتزام المطلوبة
- ◀ تشمل على شرحٍ بالرسوم التوضيحية للعلاقة بين المبادئ ومرونتها التي تعود بالفائدة على المؤسسات في مختلف مراحل عملية إدارة الاستدامة
- ◀ تمهد السبيل لقدرٍ أعظم من المواءمة مع أطر ومعايير الاستدامة الرائدة عن طريق تحديثات المحتوى
- ◀ توضّح المحتوى باستخدام الرسوم البيانية والأدوات المرئية الأخرى
- ◀ توفر المزيد من التفاصيل حول نطاق صلاحية "مؤسسة مسؤولة"
- ◀ توضّح مدى المواءمة مع معايير أكاونتابيليتي المتممة

المعايير المتممة

- ◀ AA1000 معيار الضمان (AA1000AS)
- ◀ معيار إدارة إشراك أصحاب المصلحة (AA1000SES) AA1000

عملية وضع معايير (2018) AA1000AP

شهدت أكاونتايليتي طوال عقدين من الزمن طلباً متنامياً من المؤسسات لتحديد آثار أنشطتها على التنمية المستدامة وتقييم تلك الآثار وقياسها— طلب منبعا للمبادرات الطوعية العالمية واللوائح القانونية الحكومية وتطلعات المستثمرين وأصحاب المصلحة الآخرين.

في ظل هذه المعطيات، وضعت معايير (2018) AA1000AP بانتهاج عملية انطوت على مشاركة من مختلف الأطراف العالمية والعديد من أصحاب المصلحة. وقد أشرف على هذه العملية مجموعة عمل تأسست عام 2016 تضم خبراء من كوكبة واسعة من أصحاب المصلحة والمؤسسات، ومن مناطق جغرافية واختصاصات مختلفة.

وبالاعتماد على البحث المتعمق بشأن مبادئ أكاونتايليتي وتوجهات سوق الاستدامة والتوجهات والأطر والمعايير العالمية ذات الصلة، قدمت مجموعة عمل معايير AA1000AP الدعم لفريق أساسي من مؤسسة أكاونتايليتي في عملية وضع دليل واضح ووثيق الصلة بالمعايير وسهل التطبيق ومرتكز على المبادئ للمؤسسات الساعية لتحسين استدامتها وللمجتمع أصحاب المصلحة على حد سواء.

نشرت مسودات الوثائق للعموم لإبداء تعليقاتهم عليها باستخدام المنصة الإلكترونية collaborase.com المتاح الوصول لها على نطاق عالمي في شهري يناير وفبراير من عام 2017، ثم جرى مراجعتها لاحقاً. توصل كل من مجموعة عمل معايير AA1000AP ومجلس معايير أكاونتايليتي إلى توافق على الوثيقة النهائية، ثم صادق المجلس على نشرها في أبريل من عام 2018 ليُصار إلى العمل بها واستخدامها فوراً يُعيد نشرها. هذا ويمكن للمؤسسات التي تسعى للحصول على ضمان عن طريق معيار الضمان AA1000 استخدام معايير AA1000AP للتقارير التي تُنشر بعد الأول من يناير 2019.

الهيكل التنظيمي لمعايير (2018) AA1000AP

تتألف معايير (2018) AA1000AP من ثلاثة أقسام رئيسية.

المقدمة: وتشمل الهدف من معايير (2018) AA1000AP ونطاقها وميزاتها وتحدد كذلك مستخدميها المستهدفين. ويتضمن هذا القسم أيضاً توضيحاً للطريقة التي ينبغي على المؤسسات من كل الأنواع والأحجام انتهاجها لتطبيق مبادئ أكاونتايليتي لتكون دليلاً للمساءلة والاستدامة لديها. هذا ويمكن لأصحاب المصلحة ومن بينهم واضعو المعايير والمستثمرون ومقدمو الضمان- استخدام معايير (2018) AA1000AP ليفهموا بصورة أفضل كيف يمكن للمؤسسات بالاستعانة بتلك المعايير إدارة سلوك وأداء الاستدامة لديها وتحفيزها وتحسينها، والإبلاغ عن مشاكل الاستدامة التي تعانيها.

يضم القسم الثاني جميع مبادئ أكاونتايليتي الأربعة كل على حدة، ومنها بيان المبدأ، والتعاريف الرئيسية، بالإضافة إلى مناقشة تفصيلية، والمعايير المطلوبة لدعم تطبيقها وضمائنها الخارجي إن طُلبت.

يناقش القسم الثالث الطبيعة المترابطة داخلياً للمعايير والترتيب الذي ينبغي لمؤسسة ما انتهاجه للتعامل معها. كما إنه يستعرض عمليتي الالتزام والضمائم.

تنتهي معايير (2018) AA1000AP بالملاحق التي تضم التسلسل الزمني لتطور معايير أكاونتايليتي بالإضافة إلى مسرد المصطلحات.

¹ أعدت هذه الوثيقة للاستخدام على الصعيد العالمي، واستخدمت لكتابتها اللغة الإنجليزية البريطانية حفاظاً على الاتساق. ويمكن تنزيل نسخ بلغات أخرى فور توفرها عبر الرابط الآتي: www.accountability.org/standards

تستعرض معايير (2018) AA1000AP المبادئ الأربعة وفق النسق الآتي:

بيان المبدأ — ويظهر بخط كبير بلون أزرق مائي في بداية كل قسم.

★ المبدأ

بيان المبدأ

التعاريف الرئيسية — وتُدرج في صندوق أزرق داكن.

🔍 التعاريف الرئيسية

نص التعريف الرئيس

التعريف — ويظهر بوصفه نص متن التعريف ضمن كل قسم.

نمط نص التعريف — نص متن التعريف

معايير الالتزام المطلوبة — وتُدرج في نهاية كل قسم في صندوق برتقالي اللون.

✓ معايير الالتزام المطلوبة

نص معايير الالتزام المطلوبة

الهدف من معايير AA1000AP (2018) ونطاقها وميزاتها الأساسية

الهدف من معايير (2018) AA1000AP ونطاقها وميزاتها الأساسية

الهدف

يُكمن الهدف من معايير (2018) AA1000AP في تزويد المؤسسات بمجموعة عملية من المبادئ التوجيهية المقبولة عالمياً يمكنها الاستناد إليها في تقييم المساءلة وأداء الاستدامة لديها وإدارتهما وتحسينهما والإفصاح عنهما.

تقدم معايير (2018) AA1000AP توجيهاً حول السبيل الذي ينبغي للمؤسسات اتخاذه والحفاظ عليه للتحلي بالمسؤولية عن نتائجها وأثارها الأوسع نطاقاً على منظوماتها.

التعاريف الرئيسية



المساءلة ويقصد بها حالة الإقرار بالمسؤولية وتحملها والتحلي بالشفافية فيما يتعلق بآثار سياسات مؤسسة ما وقراراتها وأعمالها ومنتجاتها وخدماتها وأدائها الملزم.

حين تتحمل مؤسسة ما كامل المسؤولية، فإنها تستهدف إشراك أصحاب المصلحة في تحديد مواضيع الاستدامة والمخاوف التي تُثار بشأنها وفهمهما والاستجابة لهما، والتواصل مع أصحاب المصلحة والرد على تساؤلاتهم بخصوص قراراتها أو أعمالها أو أدائها.

تتطوي المساءلة كذلك على الطريقة التي تنتهجها مؤسسة ما لوضع إستراتيجيتها والتحكم بأدائها وإدارته.

تتخذ المؤسسات المتحملة للمسؤولية إجراءات في سبيل:

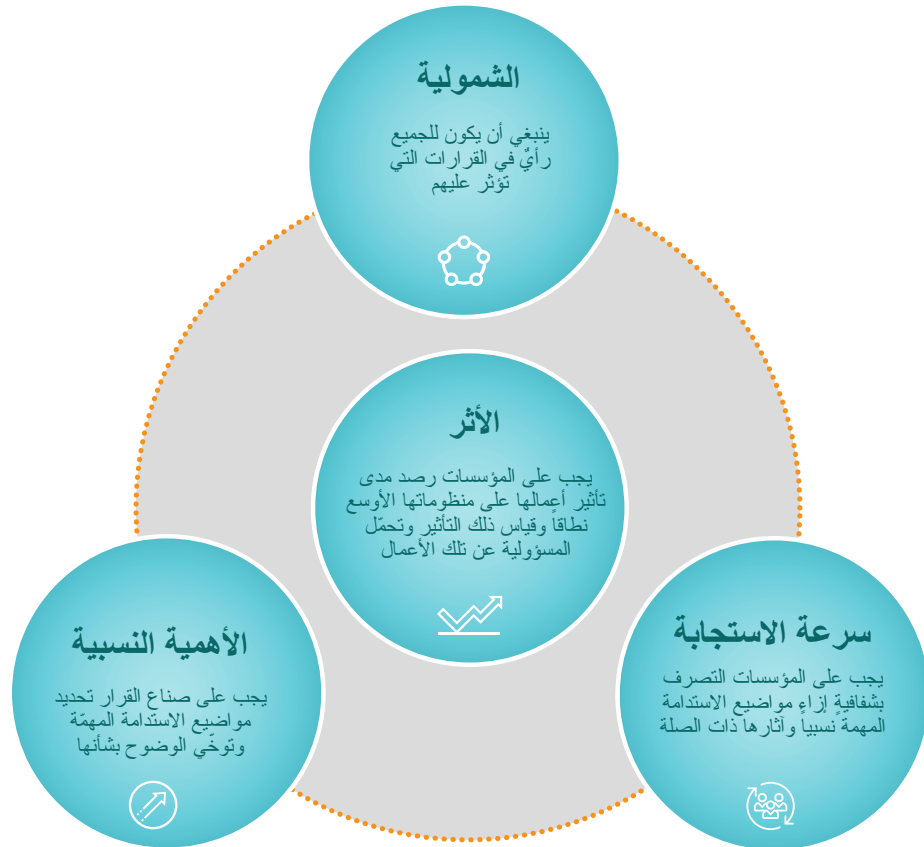
- التأسيس لحوكمة وهيكلية وسياسات وعملية ذات صلة،
- تحديد احتياجات أصحاب المصلحة المعنيين وتطلعاتهم بوصفها جزءاً من عملية صنع القرار،
- وضع إستراتيجية مبنية على فهم شامل ومتوازن لمواضيع الاستدامة المهمة نسبياً ولمخاوف أصحاب المصلحة والاستجابة لهما،
- وضع الأهداف التي ستقاس إستراتيجية المؤسسة وأدائها الملزم ويُقيمان ويُداران ويُرصدان قياساً بها،
- الإفصاح عن معلومات موثوقة ويمكن التحقق من صحتها فيما يتعلق بالإستراتيجية والأهداف والمعايير والأداء لأصحاب المصلحة الذين يعتمدون اعتماداً جزئياً أو كلياً في قراراتهم وأعمالهم على تلك المعلومات.

أعدت معايير (2018) AA1000AP، الممكن تطبيقها على المؤسسات من الأنواع والأحجام كافة، بصورة رئيسة للمؤسسات التي تعترف وضع منهج منفتح وإستراتيجي ومسؤول لإدارة أداء الاستدامة لديها.

إذ تقدم لها دليلاً توجيهياً عملياً لتطبيق مجموعة من المبادئ التي يمكن التحقق منها، وتشتمل على معايير واضحة ويمكن استخدامها بالتناغم مع أي دليل أو معيار استدامة مبني على مجال عمل المؤسسة، أو مرتكز على سوق خدماتها ومنتجاتها، أو مرتكز على موضوع استدامة محدد.

ومثلما يتضح في الشكل 7-، فإن لمبدأ إدارة الأثر أهمية محورية في عملية المساءلة، بالإضافة إلى دوره في دعم التفاعلات بين مبادئ الشمولية والأهمية النسبية وسرعة الاستجابة. إذ إن مبادئ أكاونتابيليتي قد صُممت خصيصاً لتكون دليلاً ليس للعمليات الداخلية للمؤسسة فحسب، بل لإدارة سلسلة قيمها التي تشتمل على مورديها وشركاء أعمالها وعملائها أيضاً.

الشكل 7-1: مبادئ أكاونتابيليتي

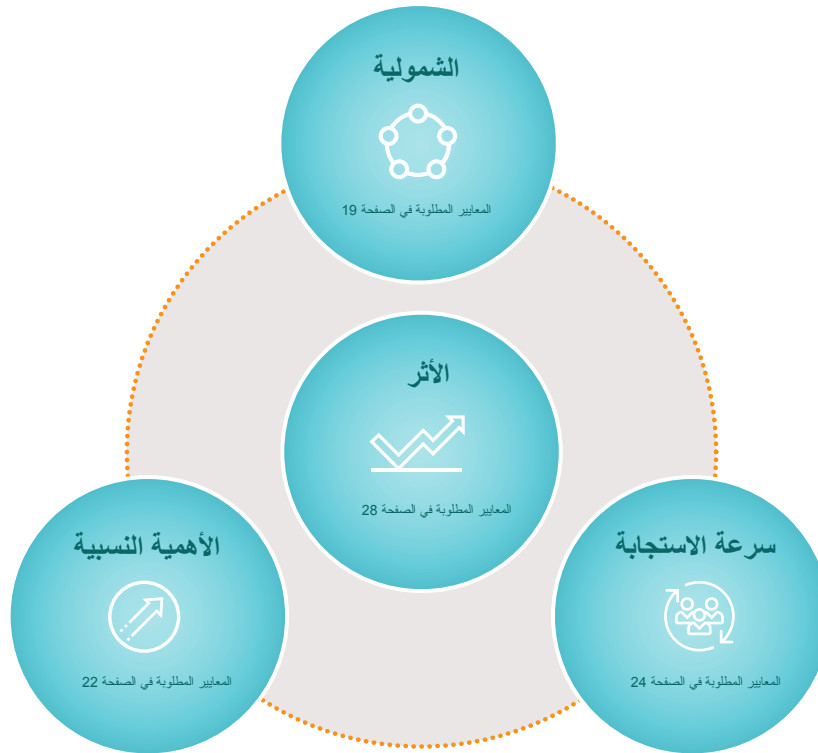


يجب أن يكون تطبيق المبادئ متسقاً مع حدود الإفصاح المقررة في نموذج الإبلاغ، ومتوائماً كذلك - بمقتضى الحال - مع سنتها المالية ونموذج ملكيتها المؤسساتية المقابل؛ بغية ضمان تطابق المعلومات المفصّل عنها لأصحاب المصلحة مع تلك الواردة في تقارير المؤسسة المالية.

قد يكون لكل واحد من مبادئ أكاونتابيليتي، كما عُرِفَت في هذه الوثيقة، تعاريف أخرى في المعايير الوطنية، والقوانين المحلية، والإفصاحات التنظيمية والمالية المطلوبة. إذا لم تكن تلك التعاريف متممة؛ فإنه ينبغي تقديم شرح واضح في الإفصاح للتعريف المعتمد به كما تعتمد المؤسسة للوفاء بالمطلب المقابل له مشتملاً على أي مواطن اختلاف موجود.

تمثل مبادئ أكاونتابيليتي جوهر سلسلة معايير AA1000 (الشكل -ب-). ستظل مبادئ 2018 الأساس الذي بُني عليه معيارنا لإدارة إشراك أصحاب المصلحة (AA1000S) - وهو معيار أكاونتابيليتي الرائد عالمياً لإدارة عملية إشراك أصحاب المصلحة عالية الجودة. صُممت المبادئ كذلك لتكون خاضعة لضمان خارجي يقدمه مقدمو الضمان المرخصين بواسطة مؤسسة أكاونتابيليتي بالاستعانة بمعيار الضمان AA1000 (AA1000AS).

الشكل 1-ب: نبذة عن معايير AA1000



● مبادئ أكاونتابيليتي

○ معيار الضمان

● معيار إشراك أصحاب المصلحة

تتسم مبادئ أكاونتابيليتي AA1000 بالبساطة والتغطية الشاملة والمرونة في التطبيق. ويمكن أن يؤمن تبني تلك المبادئ للإدارة العليا هيكلاً راسخاً ووثيق الصلة بها يُبنى على إطار عمل خارجي مشروع لإدارة أداء الاستدامة في المؤسسة.

تقدم المبادئ دليلاً توجيهياً للمؤسسات في:

- إشراك أصحاب المصلحة لديها بصورة فعالة وهادفة،
- التحديد الكامل لمجالات الاستدامة التي تؤثر على أدائها غير المالي والمالي على المدى الطويل،
- استغلال هذا الفهم لوضع إستراتيجيات مؤسسية واضحة وأهداف متوازنة لأداء الاستدامة لديها.

تمثل المبادئ أيضاً إطار عمل وقاعدة لمساعدة المؤسسات في وضع رؤيتها ومعتقداتها وإستراتيجيتها وأهدافها ذات الصلة بأداء الاستدامة. علاوة على ذلك، يمكن أن تساعد تلك المبادئ المؤسسة في إدارة الامتثال والمخاطر غير المالية، بالإضافة إلى تحديد الفرص وفهم آثار أعمالها على المنظومات الأوسع نطاقاً.

مزايا التطبيق الفعّال لمبادئ أكاونتابيليتي AA1000

- يؤمن التبعة لمنهج مقبول ومعتمد عالمياً ومرتكز على تلك المبادئ لإدارة الأداء على المدى الطويل،
- تتم المعايير والأطر والتوجيهات العالمية والوطنية والمعنية بقطاع محدد والمرتكزة على موضوع استدامة معين وذات الصلة بالاستدامة ويمكن كذلك استخدامها جنباً إلى جنب معها،
- عند استخدامها إلى جانب معيار الضمان AA1000 المزمع إصداره (2019) من قبل مقدمي الضمان المرخصين بواسطة مؤسسة أكاونتابيليتي؛ فإن معايير AA1000AP:
- تحسّن الثقة في الإفصاحات، إذ تبني الوثوقية والمصادقية حول نوعية المعلومات وأداء الاستدامة المفصّل عنهما للعموم،
- تستنبط الاستنتاجات بشأن نوعية الممارسات الشاملة للإبلاغ والإدارة لدى المؤسسة وصرامتها ومواعمتها لمبادئ أكاونتابيليتي AA1000 الأساسية،
- تمثل برهاناً على الضمان الخارجي لإدارة الاستدامة والأداء غير المالي بما يتسق ومبادئ أكاونتابيليتي،
- تؤسس لإطار استجابة لاستثمار آراء أصحاب المصلحة، وبناء الثقة معهم، وتحسين العلاقة بأصحاب المصلحة في نهاية المطاف،
- تدفع باتجاه اعتماد ممارسات حوكمة فعالة لتحسّن بالتالي من قدرة المؤسسة على التقليل من حجم المخاطر،
- تزيد من كفاءة المؤسسة والتوزيع الفعال لكل مواردها،
- وتعزز كذلك رسوخ القرارات التي تتخذها المؤسسة وسلامتها وإمكانية مساهمة صناعات تلك القرارات.

مبادئ أكاونتابيليتي AA1000

مبدأ الشمولية

★ المبدأ

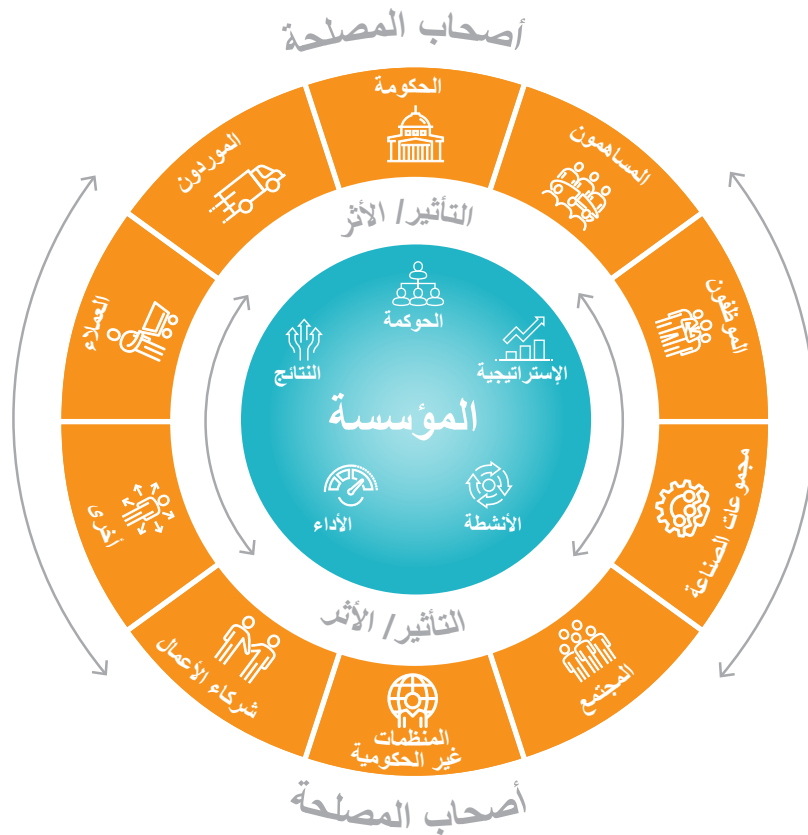
ينبغي أن يكون للجميع رأي في القرارات التي تؤثر عليهم.

🔍 التعريف الرئيسية

الشمولية ويقصد بها تحديد أصحاب المصلحة وتمكينهم من المشاركة بصورة فعالة في وضع مواضيع الاستدامة المهمة نسبياً للمؤسسة ووضع استراتيجية للاستجابة لها. إن المؤسسة التي تتسم بالشمولية تتقبل مساءلتها أمام من تؤثر عليهم ومن يؤثرون عليها.



الشكل 2: ترسيخ الشمولية



المناقشة

تحديد هوية أصحاب المصلحة الداخليين والخارجيين

يقصد بأصحاب المصلحة أولئك الأفراد ومجموعات الأفراد والمؤسسات أو جميع من سلف ذكرهم ممن يؤثرون على أنشطة المؤسسة ومنتجاتها وخدماتها وأدائها الملازم أو يتأثرون بها أو كلا الأمرين.

يكون للمؤسسات عموماً العديد من أصحاب المصلحة الذين تتباين أنواع مشاركتهم كل واحد منهم ومستوياتها، وتنشأ لديهم مخاوف ومصالح متنوعة غالباً ومتعارضة في بعض الأحيان.

الشمولية تتعدى كونها عملية إشراك أصحاب المصلحة. إذ إنها التزام المؤسسة بتحمل المسؤولية أمام أصحاب المصلحة لديها وتمكينهم من المشاركة في تحديد مواضيع الاستدامة المهمة نسبياً والحلول ذات الصلة.

هذا وتتضمن الشمولية كذلك التعاون الداخلي على كل مستويات المؤسسة في شؤون الحوكمة والإستراتيجية والإدارة والعمليات بغية تحقيق التطور المتواصل. فهي جهد جماعي على مستوى المؤسسة، أكثر من كونها منهجاً تسلسلياً، يدعم التطبيق الفعال للمبادئ.

كما هو واضح في الشكل 2، فإن غالبية المؤسسات التي يكون لديها العديد من أنواع أصحاب المصلحة الذين يؤثرون على المؤسسة وتكون لهم آثار عليها ويتأثرون بأنشطتها التي تلقي بآثارها عليهم في المقابل. إن تحقيق الشمولية يستلزم عملية محددة لإشراك أصحاب المصلحة وإسهاماتهم. ويتمثل الهدف منها في إفساح المجال لمشاركة أصحاب المصلحة بصورة كاملة ومتوازنة في عمليات صناعة القرار المختلفة لدى المؤسسة، وبالتحديد تلك القرارات المتعلقة بالاستدامة والتي يتمخض عنها إستراتيجيات وخطط وإجراءات ونتائج من شأنها معالجة المواضيع والآثار المهمة نسبياً بصورة مسؤولة والاستجابة لها.

تطبيق المشاركة

للبدء بعملية المشاركة؛ يجب أن تكون المؤسسة على دراية شاملة:

- بهوية أصحاب المصلحة لديها،
- واحتياجاتهم ومخاوفهم،
- وآثار إستراتيجياتها وعملياتها عليهم (حين تجسد تلك الآثار تأثيراً هاملاً عليهم)

ستعتمد الطريقة التي تنتهجها المؤسسة لإشراك أصحاب المصلحة لديها والتواصل معهم على قدرات كل من المؤسسة وأصحاب المصلحة، وغالباً على مدى نضوج العلاقة القائمة بينهما.

إلا إن قبول المساءلة أمام أولئك الذين تلقي بآثارها عليهم (أي أصحاب المصلحة لديها هنا) لا يقتضي بالضرورة أن التزموا على عاتق المؤسسة بالوفاء بطلبات جميع أصحاب المصلحة في كل الأوقات، ولا أنها قد أعفيت من مسؤوليتها لاتخاذ قراراتها الخاصة.

ينبغي للمؤسسة أن تراعي العديد من العوامل في وضع الحد الذي يقرر مدى مشاركة أصحاب المصلحة في صناعة قراراتها وطريقة التواصل معهم. وفي حين أنه قد لا يُصار إلى اعتبار جميع المطالب والطلبات المتمخضة عن المشاركة مشروعة وذات صلة، إلا أنه من المهم للغاية أن تأخذ تلك المؤسسات بالحسبان آراء أصحاب المصلحة لديها الذين لا يكون لديهم عادةً سوى بعض من وسائل التأثير في مغزى المعيار والقليل من الوسائل للتصويت بشأنه.

علاوة على ذلك، فإن المشاركة الفعالة تستلزم أن يكون أصحاب المصلحة أنفسهم مسؤولون عن الممارسات والسلوكيات المسؤولة.

يمثل التعاطي مع أصحاب المصلحة المعنيين بصورة مناسبة وعبر قنوات مناسبة وبوتيرة كافية لتفسير الطبيعة المتطورة لمشهد أصحاب المصلحة حجر الأساس لتحديد مواضيع الاستدامة المهمة نسبياً بأسلوب فعال.

إن مخرجات عملية إشراك أصحاب المصلحة واستجاباتهم، ومن بينها خطط العمل الموضوعية، يجب أن تنعكس على إستراتيجية المؤسسة وحوكمتها وإدارة عملياتها.

يؤسس معيار إدارة عملية إشراك أصحاب المصلحة (AA1000 (AA1000SES القياس المرجعي للمشاركة عالية الجودة، ويُوصى باتخاذها نقطة انطلاق مفيدة للمؤسسات الملزمة بتحقيق الشمولية. يمثل معيار AA1000SES إطار عمل قابل للتطبيق عموماً لتقييم عملية إشراك أصحاب المصلحة الجيدة التي يمكن للمؤسسات، بصرف النظر عن حجمها، الاستفادة منها ولتطبيق تلك المشاركات والإفصاح عنها.

معايير الالتزام المطلوبة



صُنِمت الإجراءات الآتية لتوجيه المؤسسات في عمليتي تطبيق مبدأ الشمولية ورصد التقدم الذي أحرزته في تطبيقه. إن الوفاء بهذه المعايير يقضي إلى الالتزام بالمبدأ. ويمكن استخدامها أيضاً بواسطة مقدمي الضمان لتقييم سن المؤسسة للمبدأ.

الالتزام والاندماج وبناء القدرة

1. إضفاء الصفة الرسمية من أعلى هيئة إدارية في المؤسسة على التزام يقضي بتحمل مسؤولياتها أمام أصحاب المصلحة لديها.
2. العمل لتحقيق اندماج عمليات إشراك أصحاب المصلحة في الحوكمة والاستراتيجية وعمليات صناعة القرار ذات الصلة في جميع أقسام المؤسسة لضمان مشاركة الإدارة العليا للمؤسسة وجميع أقسام المؤسسة في كل المناطق الجغرافية التي تعمل بها بحسب مقتضى الحال.
3. وضع نطاق مشاركة أصحاب المصلحة وأهدافها.
4. العمل على تحقيق اندماج عملية إشراك أصحاب المصلحة واستجاباتهم في السياسات والنظم والإجراءات العملية ذات الصلة، وذلك بإجراء تحليلات المخاطر وتقييمات الأهمية، وتحديد أهداف ذات مغزى ورصد التقدم المحرز في تحقيقها على سبيل المثال.
5. ضمان تخصيص الموارد والكفاءات الضرورية وتوفيرها لإشراك أصحاب المصلحة.

وضع إستراتيجية وعملية المشاركة

6. تحديد هوية أصحاب المصلحة وفهمهم، ومن ضمن ذلك قدرتهم على المشاركة وآراؤهم وتطلعاتهم، ومعالجة المخاطر المحتملة لأصحاب المصلحة وللمشاركة على حد سواء.
7. وضع إستراتيجيات رسمية لعملية إشراك أصحاب المصلحة الجارية والتواصل معهم.

قياس الأداء والتواصل مع أصحاب المصلحة

8. وضع مقاييس سليمة لقياس فعالية المشاركة ونتائجها وآثارها.
9. استخدام مخرجات المشاركة لتسهيل الفهم والتعلم ولتطوير المؤسسة.
10. التواصل مع أصحاب المصلحة بأسلوب مناسب وشفاف ومثالي في توقيته طبقاً لحدود الإفصاح التي أقرتها المؤسسة.

مبدأ الأهمية النسبية

★ المبدأ

يجب على صناع القرار تحديد مواضيع الاستدامة المهمة وتوخي الوضوح بشأنها.

التعاريف الرئيسية

تُعنى الأهمية النسبية بتحديد مواضيع الاستدامة ذات الصلة وترتيبها بحسب أولويتها مع الأخذ بعين الاعتبار تأثير كل موضوع منها على المؤسسة وعلى أصحاب المصلحة لديها.



يقصد بالموضوع المهم نسبياً ذلك الموضوع الذي من شأنه أن يؤثر ويترك أثراً على تقييمات وقرارات وأعمال وأداء المؤسسة وأصحاب المصلحة لديها أو كليهما على المدى القصير والمتوسط والطويل.

المناقشة

تحديد الأهمية النسبية

أُصطلح على استخدام مصطلح *الأهمية النسبية* في سياق التقارير المالية عادةً، إلا أن معناه بات يتضمن الآن الإفصاح عن المخاطر والفرص التي تخلفها مواضيع الاستدامة التي تؤثر على المجالات البيئية والاجتماعية والحوكمة (ESG) التي تؤثر بدورها على أداء المؤسسة وأصحاب المصلحة لديها أو كليهما على المدى القصير والمتوسط والطويل.

إن المقصود بالمدى القصير والمتوسط والطويل يجب أن تحدده المؤسسة بالتماشي مع تطلعاتها الخاصة ومتطلبات الإبلاغ لديها. هذا وتعطي مؤسسة أكاونتايليتي الأولوية لعملية تحديد الأهمية النسبية التي تركز على مبادئها، وهي عملية ينبغي استخدامها جنباً إلى جنب (والى الحد الممكن) مع عملية تحديد الأهمية النسبية المرتكزة على القواعد وذات الصلة بالمؤسسة وبيئتها التنظيمية (يرجى الرجوع إلى "النطاق" في الصفحة 13).

ينبغي على المؤسسة وأصحاب المصلحة لديها إذا ما أرادوا اتخاذ قرارات مدروسة وإجراء محسوبة تحديد المواضيع ذات الأهمية النسبية لأداء الاستدامة لدى المؤسسة. وتتطوي المواضيع المهمة نسبياً على تلك التي ستؤثر أيضاً على سلوك المؤسسة وسلوك أصحاب المصلحة لديها.

يتطلب تحديد المواضيع المهمة نسبياً عملية تحديد للأهمية النسبية (الشكل 3)، وهي عملية تتضمن تقييماً لكلٍ من الآثار الفعلية والمحتملة لإستراتيجية المؤسسة وحوكمتها وأنشطتها، بما في ذلك:

- تحديد المواضيع ذات الصلة بقطاع عمل المؤسسة ومجال صناعاتها ومنطقة انتشارها الجغرافي ونموذج أعمالها وهيكلها التنظيمي وتمثيل تلك المواضيع تمثيلاً عادلاً،
- وضع معايير تقييم واضحة ومتوازنة وقابلة للمحاكاة،
- ووضع منهج تقييم مندمج في عمليات المؤسسة.



تجميع المدخلات وتحليلها

يجب أن تُصمم عملية تحديد الأهمية النسبية لتضمن تحليل المعلومات الشاملة والمتوازنة وأخذها بعين الاعتبار. هذا وتحتاج المؤسسة إلى مدخلاتٍ من كل المصادر ذات الصلة ومن جميع أصحاب المصلحة المعنيين، ويشمل ذلك المصادر الداخلية والخارجية لتغطي مدةً زمنية مناسبة.

تشتمل تلك المدخلات على مجموعة واسعة من المعلومات تتجاوز الدوافع والمعلومات المالية، ومن ضمنها ملفات أصحاب المصلحة ومخاوفهم واقتراحاتهم، والأعراف المجتمعية والمعايير المرتكزة على مبادئ الجهات النظرية، وسياق الاستدامة، والعوامل الجغرافية والاقتصادية الكلية، والسياسة المناسبة، والأطر الإبلاغية والتنظيمية.

كما إن تحليل المعلومات التي جُمعت يحتاج إلى أخذ دوافع الاستدامة بعين الاعتبار، وهي دوافع قد تتضمن الآثار المالية، ويجب أن تمثل احتياجات المؤسسة وأصحاب المصلحة لديها واهتماماتها وأولوياتها. فالمؤسسة هي من سيتحمل في نهاية المطاف المسؤولية عن تحديد مواضيع الاستدامة ذات الأهمية النسبية وفهمها والإفصاح عنها.

إجراء التقييم

يجب إجراء عملية التقييم أو تحديد الأهمية النسبية بصورة منتظمة ومتوائمة مع عمليات المؤسسة لوضع الإستراتيجية واتخاذ القرارات وإدارة الامتثال والمخاطر وإدارة العمليات والإبلاغ. وينبغي أن تُوثق بوضوح ويُفصّل عنها لأصحاب المصلحة فور إتمامها.

يزود تقييم الأهمية النسبية الفعّال المؤسسة بفهم شاملٍ لسياق استدامتها، وبقدرة على تمييز المواضيع ذات الأهمية النسبية عن غيرها، وهوية من تمثل لهم تلك المواضيع أهمية نسبيةً وسبب أهميتها.

ستشهد المواضيع المهمة نسبياً للمؤسسة تطوراً بمرور الوقت مع نضوج المواضيع وتذبذب الدوافع وتحسن مستوى الفهم بفضل مدخلات أصحاب المصلحة الإضافية. وسوف تتطور المواضيع المهمة نسبياً أيضاً إذا ما أدرجت المؤسسة سلسلة قيمتها في إدارة أداء استدامتها وحين تفعل ذلك.

مراعاة الآثار المحتملة والفعلية على حدٍ سواء

في ظل هذا التطور المستمر، تنتمي أهمية تقييم الآثار الفعلية والمحملة لاستراتيجية المؤسسة وحوكمتها وأنشطتها. إن تقييم حدّة الآثار على أنه آثارٌ محتملةٌ في تقييم واحدٍ يمكن أن يزداد أو ينقص في التقييمات اللاحقة، وعلى وجه الخصوص حين يُصار إلى فهم أفضل لأحد الآثار الفعلية. وسوف يدعم التقييم المنتظم لتطور الآثار المحتملة دقة عملية تحديد الأهمية النسبية الإجمالية التي تقوم بها المؤسسة وسلامتها وفعاليتها مع مرور الوقت.

✓ معايير الالتزام المطلوبة

صُممت الإجراءات الآتية لتوجيه المؤسسات في عمليتي تطبيق مبدأ الأهمية النسبية ورصد التقدم الذي أحرزته في تطبيقه. إن الوفاء بهذه المعايير يفضي إلى الالتزام بالمبدأ. ويمكن استخدامها أيضاً بواسطة مقدمي الضمان لتقييم سنّ المؤسسة للمبدأ.

الالتزام والاندماج وبناء القدرة

1. تأسيس عملية راسخة ومنهجية ومستمرة لتحديد الأهمية النسبية على نطاق المؤسسة كاملة تخضع لحوكمة الإدارة العليا، بما في ذلك المشاركة من جميع أقسام المؤسسة الرئيسية.
2. ضمان اندماج عملية التقييم في جميع أقسام المؤسسة بما في ذلك اندماجها في العمليات ذات الصلة مثل إدارة المخاطر والامتثال للقوانين واللوائح والإجراءات والسياسات الداخلية.
3. توفير الموارد والكفاءات الضرورية لتطبيق نتائج عملية تقييم الأهمية النسبية.

تحديد الأهمية النسبية

4. وضع حدودٍ وهدفٍ ونطاقٍ ومدةٍ زمنيةٍ واضحةٍ ومتسقةٍ لتقييم الأهمية النسبية، بالإضافة إلى توثيق الافتراضات الأساسية حسبما يقتضيه الحال.
5. تحديد مواضيعٍ من مجموعةٍ واسعةٍ من المصادر وتمثيلها تمثيلاً عادلاً.
6. تقييم ارتباطية مواضيع الاستدامة المحددة المهمة نسبياً بناءً على معايير مناسبة وواضحة*.
7. تحديد أهمية مواضيع الاستدامة المحددة المهمة نسبياً واحتماليتها وأثرها الحالي والمتوقع بالاستعانة بمعايير وعتباتٍ مناسبة*.
8. مراعاة سياقات الاستدامة والاقتصاد الكلي والسياقات الجيوسياسية والتنظيمية المتطورة ونضوج المواضيع والمخاوف لإفساح المجال للفوارق على مستوى العمليات وذات الصلة بالقطاع والفروق الجغرافية والثقافية.
9. إدراج وسائل لمعالجة التعارضات والإشكاليات الناشئة عن التطلعات المتشعبة والمتعارضة المتعلقة بالمواضيع المهمة نسبياً.

الإفصاح

10. خلق فهمٍ شاملٍ ومتوازنٍ لمواضيع الاستدامة المهمة نسبياً للمؤسسة وأصحاب المصلحة لديها وتنظيمها بحسب أولويتها والكشف عنها.
- * ويقصد بها المعايير والعتبات أو كليهما التي تتسم بالموثوقية والوضوح وسهولة الفهم وقابلية المحاكاة وإمكانية الدفاع عنها وخضوعها لضمانٍ خارجي.

مبدأ سرعة الاستجابة

★ المبدأ

يجب على المؤسسات التصرف بشفافية إزاء مواضيع الاستدامة المهمة نسبياً وأثارها ذات الصلة.

التعاريف الرئيسية

تُعرف سرعة الاستجابة على أنها رد فعل المؤسسة السريع والمناسب إزاء مواضيع الاستدامة المهمة نسبياً وأثارها ذات الصلة. تُرصد سرعة الاستجابة في القرارات والإجراءات والأداء بالإضافة إلى التواصل مع أصحاب المصلحة.



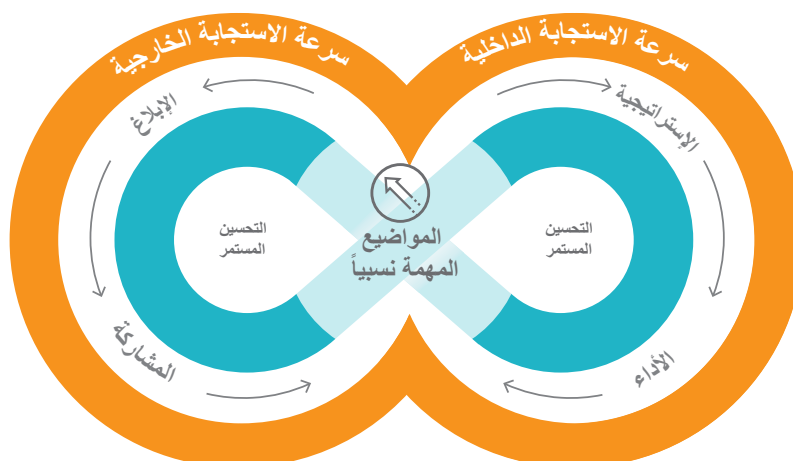
المناقشة

التصرف إزاء المواضيع المهمة نسبياً

تتطوي سرعة الاستجابة على التوقيت والطريقة التي تستجيب المؤسسة وفقاً لهما لمواضيع الاستدامة المهمة وأثارها ذات الصلة على أصحاب المصلحة الداخليين والخارجيين. إن الاستجابة الفعالة هي استجابة تتواءم مع أهداف المؤسسة وتندمج في إستراتيجيتها وتأخذ بعين الاعتبار المواضيع المحددة المهمة نسبياً وأثارها ذات الصلة (الشكل 4).

قد تشمل الاستجابات على وضع سياسات وأغراض وأهداف، وتعزيز هياكل حوكمة، وإنشاء عمليات ونظم إدارة أو تطويرها، ووضع خطط عمل أو تطبيقها، وإشراك أصحاب المصلحة، وقياس أداء استدامة وأثارها ورصدها، وعمليات إبلاغ، وإصدار منشورات، وتحقيق للضمان أو كل ما سلف ذكره.

الشكل 4: سرعة الاستجابة إزاء المواضيع المهمة نسبياً وأثارها ذات الصلة



تنظيم الاستجابات تبعاً لأولويتها

بما أن الاستجابات ستتنافس على الموارد المتوفرة ضمن المؤسسة؛ لذا ينبغي تنظيمها تبعاً لأولويتها ومعالجتها بأسرع وجهٍ ممكنٍ حالها في ذلك حال المواضيع المهمة نسبياً.

يجب أن يتسق تنظيم الاستجابة تبعاً لأولويتها مع:

- إستراتيجيات المؤسسة وعملياتها،
- نتائج تقييمات الأثر والأهمية النسبية،
- مصالح أصحاب المصلحة والمشروعية القانونية أو كليهما؛
- توافر الموارد،
- جداول الإدارة الداخلية والإبلاغ وخطوطها الزمنية،
- متطلبات الإبلاغ التنظيمية.

تحديد النطاق

يجب أن تعتمد الطريقة التي تستجيب فيها المؤسسة لموضوع مهم نسبياً على طبيعة ذلك الموضوع وأثره وترتيبه بحسب الأولوية، بالإضافة إلى نضوج إستراتيجية المؤسسة وموقعها وأهدافها وسياساتها وعملياتها.

تعد الموارد كافيةً حين تسمح للمؤسسة بالوفاء بالتزاماتها المحددة ضمن مدّة زمنيةٍ محددةٍ، والإفصاح عن استجاباتها بصورةٍ تأخذ بالحسبان مصالح أصحاب المصلحة وتطلعاتهم. يجب على المؤسسات توظيف الكفاءات والقدرات والعمليات الضرورية لتحقيق الاستجابات الملزمة بها.

يجب على المؤسسة المتجاوبة الاستجابة لمواضيع الاستدامة المهمة نسبياً لديها ولآثارها ذات الصلة ولأصحاب المصلحة المعنيين بطريقةٍ شاملةٍ ودقيقةٍ وسريعةٍ ومتوازنةٍ ويسهل الوصول إليها أيضاً. وفي حين أن أصحاب المصلحة بإمكانهم تقديم مدخلاتٍ في عملية وضع الاستجابات، قد لا تكون استجابات المؤسسة متنسقةً مع آراء كل أصحاب المصلحة.

معايير الالتزام المطلوبة

صُممت الإجراءات الآتية لتوجيه المؤسسات في عمليتي تطبيق مبدأ سرعة الاستجابة ورصد التقدم الذي أحرزته في تطبيقه. إن الوفاء بهذه المعايير يقضي إلى الالتزام بالمبدأ. ويمكن استخدامها أيضاً بواسطة مقدمي الضمان لتقييم سنّ المؤسسة للمبدأ.

الالتزام والاندماج وبناء القدرة

1. تطبيق عملية على المؤسسة برمتها لوضع الاستجابات ذات الصلة بمواضيع مهمة نسبياً وللإفصاح عنها لأصحاب المصلحة على أن تخضع لحوكمة الإدارة العليا، بما في ذلك المشاركة من جميع أقسام المؤسسة الرئيسية.
2. العمل لتحقيق اندماج تلك العملية بالمؤسسة ومن ذلك ما كان بدمجها بعمليات المؤسسة ذات الصلة مثل إدارة المخاطر والامتثال ووضع الإستراتيجية.
3. توفير الكفاءات والموارد الضرورية للاستجابة على النحو المنشود لمواضيع مهمة نسبياً بالاستعانة بمجموعةٍ من أنواع الاستجابة.

< تنتم معايير الالتزام المطلوبة في الصفحة التالية



وضع إستراتيجية للاستجابة

4. تطبيق عملية جارية ومستمرة لصياغة استجابات والإفصاح عنها.
5. مراعاة العلاقة بين نضوج موضوع وأثاره وألويته وبين ملائمة الاستجابة له.
6. المصادقة على الاستجابات المقترحة بالتوافق مع أصحاب المصلحة الداخليين والخارجيين بمقتضى الحال، وضمان الفعالية في تقديم استجابات معقولة وقابلة للاستمرار.

تطبيق الاستجابة والإفصاح الجاري

7. الاستجابة بطريقة تعالج احتياجات أصحاب المصلحة ومخاوفهم وتطلعاتهم.
8. الإبلاغ لأصحاب المصلحة بطريقة شاملة ودقيقة وسريعة ويمكن الوصول إليها باستخدام مبادئ الإبلاغ المناسبة وأطره وتوجيهاته التي تدعم مقارنة المعلومات.

مبدأ إدارة الأثر

★ المبدأ

يجب على المؤسسات رصد مدى تأثير أعمالها على منظوماتها الأوسع نطاقاً وقياس ذلك التأثير وتحمل المسؤولية عنه.

التعاريف الرئيسية

يُعرف الأثر على أنه تأثير كل من سلوك الأفراد أو المؤسسات وأدائهم ونتائجهم، أو جميع ما سلف ذكره على الاقتصاد والبيئة والمجتمع وأصحاب المصلحة وعلى المؤسسة نفسها.

للموضوعات المهمة نسبياً آثارٌ محتملةٌ مباشرةٌ وأخرى غير مباشرةٍ — قد تكون إيجابيةً أو سلبيةً، متعمدةً أو غير متعمدة، متوقعةً أو محققةً، وقد تكون لأجلٍ قصيرٍ أو متوسطٍ أو طويلٍ.



المناقشة

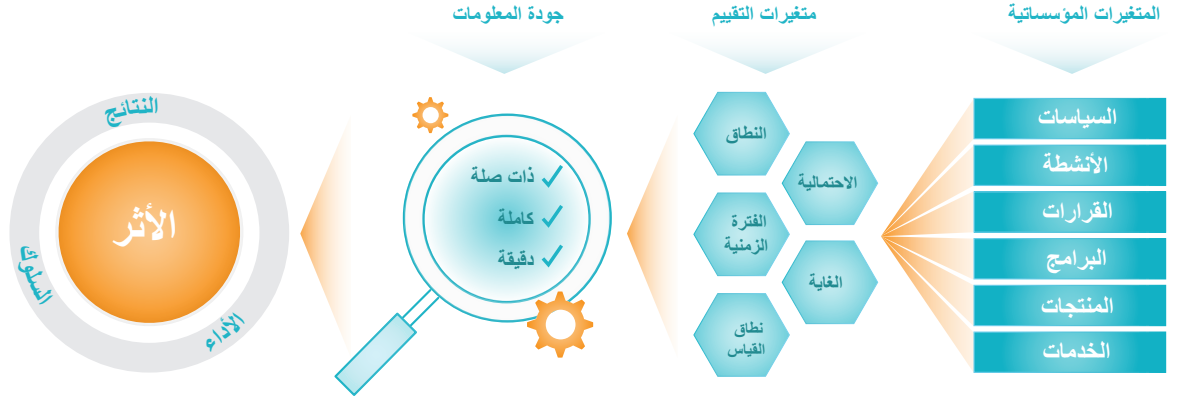
تتمين الأثر

إن الإقرار بالآثار وفهمها وقياسها وإدارتها وتقييمها يقضي إلى عملية فاعلة لصنع القرار وإدارة فعالة مركزة على النتائج ضمن المؤسسة.

الأثر هو نتاج خطط المؤسسة وأنشطتها. ويمكن أن يتأتى أيضاً من سياسات المؤسسة وبرامجها وقراراتها ومنتجاتها وخدماتها وأدائها الملازم (الشكل 5). يمكن للأثر إحداث تغيير، وخلق قيمة وفرص للمؤسسة وأصحاب المصلحة لديها- ويمكن أن يكون ضاراً لأحد هذين الطرفين أو كليهما.

إن تقييم الآثار الفعلية والمحتملة لمواضيع المؤسسة المهمة نسبياً يستلزم عملية إدارة تشمل على:

- غاية استراتيجية محددة،
- أهداف وأسس وحدود ملازمة،
- بيانات/معلومات كاملة ودقيقة وذات صلة
- كفاءات وموارد مناسبة.



قياس الأثر

يمكن أن ينطوي الأثر على مجموعة من المواضيع البيئية والاجتماعية ومواضيع الحوكمة، ويمكن كذلك قياسه على مستوى محلي أو إقليمي أو عالمي. ويمكن كذلك رصد الأثر وقياسه وتقييمه كما أو نوعاً أو نقداً. ومن الممكن أيضاً أن يركز على مدة زمنية حالية أو طويلة الأجل رهناً بسياق الاستدامة. إلا أن عمليات رصد الأثر وقياسه وتقييمه يجب أن تأخذ بالحسبان العلوم والأخلاقيات والقوانين واللوائح والمقاييس المستندة إلى السياق. ولأن عدداً من المتغيرات الرئيسية يجب أن تؤخذ بالحسبان عند تقييم الأثر، فإنه ينبغي للمؤسسات تبني منهج متسق وموثق ولكنه - في الوقت نفسه - مرِن كفاية ليأخذ بالحسبان:

- الغاية الإستراتيجية والعملياتية،
- نضوج إدارة الاستدامة،
- مجموعة متنوعة من الحدود والنطاقات ومن بينها النطاق الجغرافية والسياق الثقافي ونشاط المؤسسة ومجموعة من سلسلة القيمة لدى المؤسسة،
- بالإضافة إلى أطر زمنية مختلفة.

في عملية قياسها أثراً محدداً، يجب على المؤسسات أن تأخذ بالحسبان جميع المصادر التي يمكن أن تسهم أيضاً في ذلك الأثر لتقلل من احتمالية أن يُعزى الأثر لغير أصله. بالإضافة إلى ذلك، يجب عليها أيضاً إجراء تحليلٍ منظمٍ للأثر.

إفادة المشاركة وممارسات التعويض

يجب دمج الآثار المحددة في عملية إشراك أصحاب المصلحة وفي عملية تقييم الأهمية النسبية التي تُجرى بصفة دورية بغية تحسين دراية حوكمة المؤسسة وإستراتيجيتها وعملياتها، الأمر الذي يزيد من فرص اتخاذ قراراتٍ مستنيرة وبلوغ سرعة استجابة أكبر (الشكل 3).

إن ربط تعويض الإدارة قصير الأجل وطويل الأجل بالآثار المترتبة على المؤسسة عبر نظام إدارة الأداء يمثل طريقة فعالة لتحقيق اندماج الأثر بعملية صنع القرار. إذ إن الأثر يجب أن يزيد من دراية إدارة الموظفين والمساهلة بشأن العمل وممارسات التعويض ذات الصلة ضمن المؤسسة.

الإفصاح عن الأثر

يجب قياس الأثر والإفصاح عنه بانتهاج أكثر الطرق اتزاناً وفعاليةً ليشير إلى الأهداف المحققة وغير المحققة، ول يأخذ بالحسبان الجمهور المستهدف وهدف الإفصاح.

معايير الالتزام المطلوبة

صُممت الإجراءات الآتية لتوجيه المؤسسات في عمليتي تطبيق مبدأ إدارة الأثر ورصد التقدم الذي أحرزته في تطبيقه. إن الوفاء بهذه المعايير يقضي إلى الالتزام بالمبدأ. ويمكن استخدامها أيضاً بواسطة مقدمي الضمان لتقييم سن المؤسسة للمبدأ.

الالتزام والاندماج وبناء القدرة

1. تنفيذ عمليات صارمة لفهم وقياس وتقييم وإدارة آثار المؤسسة التي تُطبق في كامل المؤسسة وتخضع لحوكمة الإدارة العليا، بما في ذلك المشاركة من جميع أقسام المؤسسة الرئيسية.
2. ضمان توثيق تلك العمليات وتحقيق اندماجها بالمؤسسة ومن ذلك ما كان باتدماجها بعمليات المؤسسة ذات الصلة مثل إدارة المخاطر والامتثال ووضع الإستراتيجية وإدارة الأداء.
3. توفير الكفاءات والموارد الضرورية لفهم آثار المؤسسة وقياسها وتقييمها وإدارتها.
4. العمل لتحقيق اندماج آثار محددة بعمليات الإدارة الرئيسية، مثل عملية تقييم الأهمية النسبية وإستراتيجية المؤسسة والحوكمة ووضع الأهداف والعمليات.

تحديد الأثر ووضع المقاييس

5. وضع حدود وهدف ونطاق ومدة زمنية على أن تكون جميعها واضحة ومتسقة لتقييم الأثر، بالإضافة إلى توثيق الافتراضات الأساسية حسبما يقتضيه الحال.
6. وضع عمليات تتسم بالموثوقية والوضوح وسهولة الفهم وقابلية المحاكاة وإمكانية الدفاع عنها وخضوعها لضمان خارجي لفهم الآثار وقياسها وتقييمها وإدارتها.
7. تضمين وسائل لرصد الآثار الفعلية والمحتملة على حد سواء وقياسها مثل الآثار المباشرة وغير المباشرة، المتعمدة وغير المتعمدة، والإيجابية والسلبية.
8. تحديد الآثار وتمثيلها تمثيلاً عادلاً من مجموعة واسعة من المصادر مثل الأنشطة والسياسات والبرامج والقرارات والمنتجات والخدمات، بالإضافة إلى أي أداء ذي صلة. علاوة على ذلك، ينبغي فهم سياق الاستدامة لكل أثر بوضوح.
9. تقديم الآثار بوصفها قياساً نوعياً أو كمياً أو نقدياً.

تقييم الأثر والإفصاح عنه

10. تأسيس فهم شامل ومتوازن لقياس آثار المؤسسة على أصحاب المصلحة وعلى المؤسسة نفسها والإفصاح عنه.

تطبيق مبادئ أكاونتابيليتي

تطبيق مبادئ أكاونتابيليتي

تدعم المبادئ الأربعة، إذا ما طُبِّقَتْ معاً، تحقيق أداء الاستدامة والمساءلة (Figure 6).

الشكل 6: نبذة عن مبادئ أكاونتابيليتي



تُوصى المؤسسات التي تتبنى رسمياً هذه المبادئ للمرة الأولى بالتعامل مع المبادئ الثلاثة الأولى بالترتيب الذي ورت فيه في هذه الوثيقة، ثم الاستعانة بمبدأ إدارة الأثر والرجوع إليه في مراحل مختلفة من عملية الإدارة.

إذ يزودها تبني معيار الشمولية بأساس قوي لمعالجة المبادئ المتبقية. إلا أنه يمكن للمؤسسات تبعاً لنضوج نظمها وعملياتها وسياساتها البدء بالتركيز على قدم المساواة على مبدأ آخر. والأهم من ذلك أن بإمكان المؤسسات في نهاية المطاف إنجاز عمل كل المبادئ الأربعة التي تتفاعل بمرور الوقت في عملية واحدة مستمرة.

أما بالنسبة إلى المؤسسات المتمرسه في تضمين تلك المبادئ في حوكمتها وإدارتها وعملياتها، فإن مراجعة لتلك المبادئ بغير ترتيب خاص قد يكون أكثر ملاءمة على أساس خصائص وسياق واحد للمؤسسة.

الالتزام والضمآن

يجب على المؤسسات إتمام تبني المبادئ الأربعة كافة (الشكل 6) لتكون ملتزمة بالكامل بمبادئ أكاونتابيليتي. ويجب على المؤسسة توثيق أدلة الالتزام بالمعايير رسمياً، لأن ذلك التوثيق سيكون مطلوباً على وجه التحديد في حالة إجراء عملية ضمان قياساً على تلك المبادئ.

يقيم التزام المؤسسات المُبلّغة بالاستعانة بمعيار AA1000AS الذي يطبقه مقدمو الضمان المرخصين بواسطة مؤسسة أكاونتابيليتي. ويأخذ هذا التقييم بعين الاعتبار نضوج المؤسسة المُبلّغة وحجمها. (يرجى مراجعة الملحق أ "العمل مع معايير" (2018) AA1000AP).

يضمن الالتزام بمبدأ **الشمولية** أن تؤخذ جميع آراء أصحاب المصلحة ذات الصلة بعين الاعتبار في تحديد الأثر والأهمية النسبية بغية صياغة استجابة متكافئة وذات صلة.

يضمن الالتزام بمبدأ **الأهمية النسبية** إمكانية تحديد أهم المواضيع والدوافع الأساسية وأكثرها صلة بالاستدامة والتي تؤثر على المؤسسة وأصحاب المصلحة لديها وتنظيمها تبعاً لأولويتها بغية الاستجابة لها على النحو المناسب.

يضمن الالتزام بمبدأ **سرعة الاستجابة** أن تُدرج المواضيع المهمة نسبياً وأثارها ذات الصلة في قرارات المؤسسة وإجراءاتها وأدائها، ومن بينها إفصاحاتها.

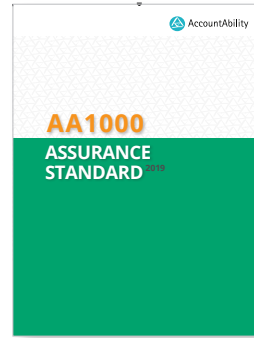
يضمن الالتزام بمبدأ **إدارة الأثر** رصد وقياس وتقييم تأثيرات سلوك المؤسسة وأدائها ونتائجها على الاقتصاد والبيئة والمجتمع وأصحاب المصلحة وعلى المؤسسة نفسها.

سلسلة معايير AA1000

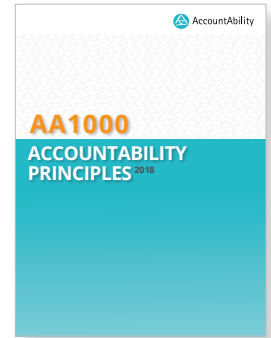
تتكون سلسلة معايير AA1000 من مجموعة واحدة من المبادئ التوجيهية ومن معيارين اثنين



معيار إدارة عملية إشراك أصحاب المصلحة
AA1000 (2015) - قيد المراجعة



سيصدر قريباً - معيار الضمان
AA1000 (2019)



مبادئ أكاونتابيليتي
AA1000 (2018)

العمل مع معايير AA1000AP (2018)

تحتوي معايير AA1000AP (2018) باعتماد عالمي، وتمثل إطار عملٍ ودليلاً أُسس على مبادئنا ليكون بوسيلةً تستعين بها الشركات لتعيين تحديات الاستدامة وترتيبها بحسب أولويتها والاستجابة لها على الوجه الأمثل بغية تحسين أدائها على المدى الطويل.

تُستخدم مبادئ أكاونتابيليتي AA1000 لتكون أساساً لمعايير AA1000. تمثل معايير AA1000AP (2018) إطار عملٍ معتمداً ورائداً يُستخدم لتقييم أداء إدارة الاستدامة للمؤسسة قياساً بمجموعة مترابطة من المبادئ. بالإضافة الجديدة بالذكر أنه بالإمكان استخدام مجموعة مبادئها ومعاييرها الواضحة والقابلة للتحقق منها جنباً إلى جنب مع أي توجيهاتٍ أو أطرٍ أو معايير للاستدامة مبنية على قطاع اختصاص المؤسسة وسوقها ومركزة على مواضيع استدامتها.

صُممت المبادئ كذلك لتكون خاضعةً لضمانٍ خارجي بالاستعانة بمعيار الضمان AA1000 (AA1000AS). إن استخدام معيار AA1000AS من جانب ممارسي الضمان مرسومٌ بتوقيعهم على اتفاقية ترخيصٍ رسميةٍ لمقدمي الضمان تمنحهم إياه مؤسسة أكاونتابيليتي والنزاهة بأحكام تلك الاتفاقية.

إن معيار إدارة عملية إشراك أصحاب المصلحة AA1000 (AA1000SES) يلزم المؤسسات بإبرام التزامٍ رسميٍ بمبادئ أكاونتابيليتي بوصفها معايير تنظم مشاركة أصحاب المصلحة عالية الجودة.

ينبغي الإقرار بأي إشارةٍ لأي من محتويات معايير AA1000AP (2018) في جميع المنشورات ذات الصلة الداخلية منها والخارجية التي تدأب المؤسسات المُبلغة على نشرها.

ب.

تطور معايير أكاونتابيليتي AA1000

1999

مبادئ أكاونتابيليتي للتنمية المستدامة

نُشر **معايير إطار العمل AA1000**، الذي يمثل المنصة التأسيسية لسلسلة معايير AA1000، رسمياً في عام 1999. وقد صمم معيار إطار العمل لتعزيز جودة معايير المساهمة التخصصية ويكون نظاماً مستقلاً لتوجيه الأداء والمساءلة الاجتماعية والأخلاقية وإدارتهما والإفصاح عنهما.

2005

معايير إدارة عملية إشراك أصحاب المصلحة AA1000

بغية دعم المؤسسات في تحقيق مبدأ الشمولية، طُور دليل حول طريقة تصميم عملية إشراك أصحاب المصلحة وتنفيذها في صيغة معيار إدارة عملية إشراك أصحاب المصلحة (AA1000 (2005). وقد أقر معيار AA1000SES (2005) بوصفه المعيار الأول المعتمد عالمياً والمجاز نشره بشأن إدارة عملية إشراك أصحاب المصلحة.

13 12 11 10 09 08 07 06 05 04 03 02 01 00 99

معايير الضمان AA1000

وفي عام 2008، نُشر الإصدار الثاني من معيار الضمان AA1000 الذي يضم تنقيحات وتحسينات ركزت بصورة خاصة على تعهدات ضمان الاستدامة.

معايير الضمان AA1000

نُشر هذا الإصدار الأول من معيار الضمان AA1000 بوصفه معيار ضمان الاستدامة الأول من نوعه في العالم. وبعيد المشاورات التي امتدت لعامين وشملت أنحاء العالم كافة، وضع معيار الضمان لضمان موثوقية وجودة أداء الاستدامة والإبلاغ.

معايير مبادئ أكاونتابيليتي AA1000

في أثناء المشاورات بشأن تنقيح معيار الضمان AA1000 (2008) اتفق بالإجماع على وضع مبادئ أكاونتابيليتي AA1000 في معيار مستقل لإفساح المجال لتطبيقها على نطاق أوسع وتسهيل استخدامها في أثناء تعهدات ضمان الاستدامة.

2003

2008

2018

مبادئ أكاونتابيليتي AA1000

خلال فترة تنقيح معيار AA1000AS (معيار الضمان)، دعمت تعليقات أصحاب المصلحة واتفاق بالإجماع على إخضاع معيار مبادئ أكاونتابيليتي AA1000 لإعادة دراسة منظمة ولعملية تنقيح رسمية.

بغية تحسين سلامة مبادئ AA1000 وقابلية تطبيقها؛ تقرر أن تُخرج من الصيغة والتطلعات المرتبطة بالمعيار، وأن تأخذ عوضاً عن ذلك شكل آلية توجيه وإطار عمل كلي لإدارة قائمة على المبادئ للاستدامة والإبلاغ.

علاوة على ذلك، أُضيف مبدأ رابع ألا وهو — إدارة الأثر — وتحديث تعاريف المبادئ الثلاثة الأصلية- وهي الشمولية والأهمية النسبية وسرعة الاستجابة- وشروطاتها ومعاييرها ذات الصلة لتجسد تطور الاستدامة كلية منذ نشر تلك المبادئ للمرة الأولى.

تمثل مبادئ أكاونتابيليتي (2018) AA1000 إطار عمل مرّن، وعملي، وقابل للتطبيق حيث صمّم لدعم شكل معايير أكاونتابيليتي العالمية، معيار الضمان AA1000 (AA1000AS) ومعيار إدارة عملية إشراك أصحاب المصلحة AA1000 (AA1000SES).

2015

معيار إدارة عملية إشراك أصحاب المصلحة AA1000

بعد أخذ التعليقات الواردة بشأن الإصدار الأول بعين الاعتبار، ومراجعة فاحصة أجراها خبراء ثلث عملية متعددة أصحاب المصلحة وعلى نطاق واسع، عُُدلت مسودة معيار التعرض AA1000SES الصادرة في عام 2011 ونقّحت واعتمدت ونُشرت بوصفها AA1000 الإصدار النهائي لمعيار إدارة عملية إشراك أصحاب المصلحة (2015، AA1000SES).

19

18

17

16

15

14

معيار الضمان A1000

في عام 2019، سيُنشر إصدار منقّح من معيار الضمان AA1000 وسوف يشتمل على تحديثات وتحسينات إضافية. وسوف يركّز على التزام المؤسسات بمبادئ أكاونتابيليتي (2018) AA1000 في تعهدات ضمان الاستدامة بموجب ترخيص إجباري.

2019

جـ

تعريف ذات صلة

النشاط

ويقصد به العمل المنجز باستهلاك الموارد المطلوبة لمدةٍ من الزمن.

الضمان

ويقصد به الطرائق والعمليات التي يوظفها مقدم ضمان لتقييم الإفصاحات العامة للمؤسسة بشأن أدائها، وبياناتها وعملياتها ونُظُمها الأساسية قياساً بمعايير وأسس مناسبة بهدف زيادة موثوقية إفصاحاتها العامة. يشمل الضمان على الإفصاح عن نتائج عملية الضمان في بيان الضمان.

تعهد الضمان

وهو تعهدٌ يُنتدب مقدم ضمان للقيام به لإبداء حكمه بشأن إفصاحات المؤسسة عن أدائها وعملياتها ونُظُمها وضوابطها الأساسية وتقييم ذلك كله قياساً بمعايير مناسبة بهدف تعزيز موثوقية المعلومات المفصح عنها وإثبات شرعيتها للجمهور المستهدف.

مقدم الضمان

ويقصد به أي مؤسسة مستقلة تُنتدب لإبداء حكمها بشأن الإفصاحات العامة للمؤسسة المُبلّغة حول أدائها وعملياتها ونُظُمها وضوابطها الأساسية وتقييم ذلك كله قياساً بمعايير مناسبة.

حدود الإفصاح

ويقصد بها المعلومات التي سيشاركها مالكو التعهد مع أصحاب المصلحة لديهم، والمعلومات التي يجوز لأصحاب المصلحة مشاركتها خارج عملية التعهد.

المعايير البيئية والاجتماعية والحوكمة (ESG)

تشير المعايير البيئية والاجتماعية والحوكمة إلى العوامل الأساسية الثلاثة في قياس الاستدامة والأداء الأخلاقي للمؤسسة.

الحوكمة

ويقصد بها السياسات التي تقرّها هيئة إدارية تتولى أيضاً الرصد المستمر لتطبيقها. وتشمل الحوكمة كذلك على الآليات المطلوبة لموازنة صلاحيات الأفراد الممنوحة لهم لأداء واجباتهم المتوقعة منهم ولتخصيصها.

التأثير

ويقصد بها القدرة على خلق تأثيرٍ على نمو شيءٍ ما أو شخصٍ ما وعلى سلوكه وعلى أعماله أو عليها جميعها، أو التأثير نفسه.

النتائج

ويقصد بها التغييرات أو الفوائد المحققة من أحد المخرجات.

المخرجات

ويقصد بها النتائج الفورية لنشاطٍ ما.

الأداء

ويقصد به نتائج الأنشطة على مدار مدةٍ من الزمن.

السياسة

ويقصد بها مجموعة المبادئ الأساسية والتوجيهات الملزمة التي تتولى هيئة إدارية معنية وضعها وتطبيقها.

المؤسسة المُبلِغة

ويقصد بها المؤسسة المسؤولة عن إعداد الإفصاحات العامة ومواضيع الاستدامة ونشرها، والتي تستعين بمقدم ضمانٍ لتنفيذ تعهد الضمان ذي الصلة بتقرير الاستدامة الذي تصدره.

أصحاب المصلحة

يقصد بأصحاب المصلحة لك المجموعات التي تؤثر على أنشطة المؤسسة ومنتجاتها وخدماتها وأدائها الملازم أو تتأثر بها أو كلا الأمرين. ولكن هذا التعريف لا يشمل أولئك الذين قد يكون لديهم معرفة بالمؤسسة أو آراء بشأنها. قد يكون للمؤسسات العديد من أصحاب المصلحة الذين تتباين أنواع مشاركة كل واحد منهم ومستوياتها، وتتسأ لديهم مخاوف ومصالح متنوعة غالباً ومتعارضة في بعض الأحيان.

إشراك أصحاب المصلحة

إشراك أصحاب المصلحة هي العملية التي تنتهجها المؤسسة لإشراك أصحاب المصلحة المعنيين بهدف تحقيق النتائج المتفق عليها.

الإستراتيجية

ويقصد بها خطة العمل المختارة لتحقيق هدفٍ منشودٍ.

التنمية المستدامة

ويقصد بها التنمية التي تلبي احتياجات الأجيال الحالية دون المساس بقدرة الأجيال القادمة على الوفاء باحتياجاتها الخاصة. (المصدر: تقرير لجنة برونتلاند لعام 1987: تقرير اللجنة العالمية المعنية بالبيئة والتنمية.)

الاستدامة

ويقصد بها الإدارة المسؤولة للأثار الاجتماعية والبيئية والاقتصادية وأثار الحوكمة بغية تحسين التنمية الاجتماعية وأداء المؤسسة على المدى الطويل.



مجموعة عمل معايير أكاونتابيليتي (2018) AA1000AP

السيدة. Sara DeSmith	شريك، قائد ضمان — حلول تجارية مستدامة، شركة PricewaterhouseCoopers، الولايات المتحدة الأمريكية (حتى يناير 2017)
السيدة. Marcela Duron	مدير أول، خدمات الاستدامة والتغير المناخي، شركة Ernst & Young، الولايات المتحدة الأمريكية
د. Glenn Frommer	شريك إداري، مؤسسة ESG Matters IVS، كوبنهاغن، الدنمارك
السيد. Terence Jeyaretnam	شريك، خدمات الاستدامة والتغير المناخي، شركة Ernst & Young، الولايات المتحدة الأمريكية
السيدة. Monika Kumar	متخصصة في الشؤون البيئية، برنامج المسؤولية الاجتماعية للشركات، البنك الدولي، الولايات المتحدة الأمريكية
د. K.M. Loi	مدير إدارة، شركة KM Loi & Associates، ماليزيا
السيدة. Paula Luff	مدير، الاستدامة والأثر، مجموعة Inherent Group، الولايات المتحدة الأمريكية
د. Colin Morgan	استشاري أول، شركة DNV GL، المملكة المتحدة
السيد. Prathmesh Raichura	مدير، خدمات الاستدامة والتغير المناخي، شركة KPMG، الهند
د. سيد صادق	مدير إدارة (الرئيس التنفيذي)، شركة DQS CFS، ألمانيا
السيد. Murray Sayce	مدير (الاستدامة المؤسسية)، شركة ERM CVS، المملكة المتحدة (رئيس في مجموعة العمل)
د. Vladimir Skobarev	شريك، رئيس قسم الحوكمة والاستدامة المؤسسية، شركة FBK Grant Thornton، روسيا

